



# La Camera di commercio di Torino al servizio dell'innovazione tecnologica

**Dott.ssa Mariangela RAVASENGA**  
**Responsabile Settore Brevetti, Marchi e PATLIB**  
**Camera di commercio industria artigianato e agricoltura di Torino**



*“La creatività dell’uomo, valorizzata dal sistema della proprietà industriale, è essenziale alla creazione di ricchezze, all’innalzamento del livello di vita ed all’arricchimento del nostro patrimonio culturale a livello mondiale”*

*Kamil Idris- Direttore Generale dell’OMPI  
26 Aprile 2002 - Giornata Mondiale della Proprietà Intellettuale*





## **Il Servizio proprietà intellettuale**

[www.to.camcom.it/proprietaintellettuale](http://www.to.camcom.it/proprietaintellettuale)

L'impegno e l'interesse che la **Camera di commercio di Torino** rivolge all'innovazione tecnologica ed alla divulgazione della cultura brevettuale trovano concreta realizzazione in quattro servizi integrati:

- ✍ **il Settore Brevetti, Marchi e PATLIB**
- ✍ **lo Sportello di Informazione della Proprietà Industriale**
- ✍ **l'Euro Info Centre**
- ✍ **l'ALPS Innovation Relay Centre.**





## Il Centro PATLIB del Piemonte



E' la **biblioteca brevettuale** operativa presso la **Camera di commercio di Torino** dal **1991**, anno in cui l'**Ufficio europeo dei Brevetti** ha dato origine a questa **rete documentaria** che, attualmente, comprende **32 nazioni** e che, solo sul **territorio nazionale**, annovera

✎ **20 Patent Library Info Centres (PATLIB)** e

✎ **35 Patent Information Point (PIP).**

Immagine tratta da: **Relazione annuale / Ufficio Italiano Brevetti e Marchi.**  
Roma: UIBM, 2003.

## La Convenzione di Parigi

Il riconoscimento dei brevetti ha carattere nazionale, tuttavia fin dalla **Convenzione di Parigi (1883)**, anche nota come **Convenzione di Unione**, gli Stati hanno concluso accordi internazionali per il reciproco riconoscimento dei diritti di proprietà industriale.



Due i fondamenti stabiliti dalla Convenzione:

- ✂ il **principio del trattamento nazionale**, secondo cui ogni Stato dell'Unione accorda agli abitanti di tutti gli Stati membri il trattamento riconosciuto ai propri cittadini;
- ✂ il **diritto di priorità**, secondo cui qualunque cittadino di uno Stato membro abbia regolarmente depositato domanda di brevetto nel suo Paese, può godere di un termine stabilito entro cui, depositando analoga domanda in altri Stati dell'Unione mantiene come valida la data del primo deposito.



## La Convenzione di Monaco

Un altro momento importante si è concretizzato con la **Convenzione di Monaco di Baviera**, ratificata il 5 ottobre 1973: gli Stati firmatari hanno concordato una procedura unificata di deposito, esame e concessione dei brevetti, al termine della quale un'unica concessione brevettuale viene scissa in un gruppo di brevetti nazionali perfettamente validi.

La convenzione è entrata in vigore il **7 ottobre 1977** e attualmente annovera **32 Stati firmatari**.



Due gli organismi che rendono operativo il sistema brevettuale europeo:

- il **Consiglio di Amministrazione**, organo legislativo e di governo che riunisce i rappresentanti di tutti i Paesi membri;
- l'**Ufficio Europeo dei Brevetti (EPO)**, che ha compiti esecutivi e svolge il duplice incarico di concedere i titoli e di diffondere l'informazione brevettuale.

L'**EPO** rilascerà anche il **brevetto comunitario**, frutto della **Convenzione del Lussemburgo (1975)** sottoscritta dagli Stati dell'allora Comunità Economica Europea, che avrà la prerogativa di avere **carattere unitario**.

Previsti per il 2005, i **primi depositi sono stati posticipati**.





## Il brevetto europeo

Non è un titolo unitario.

Si tratta di:

- ⇒ un'unica domanda europea
- ⇒ un unico esame europeo

Quando viene rilasciato, diventa una **collezione di brevetti nazionali** e conferisce al titolare gli stessi diritti che gli sarebbero conferiti dai vari brevetti nazionali degli Stati designati.





## PATLIB: a cosa serve il network

<http://patlib.european-patent-office.org/>

- ✓ Diffondere la cultura brevettuale
- ✓ Sensibilizzare nei confronti della tutela della proprietà industriale
- ✓ Informare circa le domande brevettuali europee ed internazionali (PCT) e sulle relative modalità di deposito



## Il nostro utente-tipo

Il PATLIB del Piemonte rivolge i propri servizi informativi a tutti coloro che intendono fruirne.

Il target di utenza, comunque, è specifico e si compone di **PMI, operatori economici, associazioni di categoria, ricercatori e professionisti.**





## L'utilità di una ricerca brevettuale

Attraverso la consultazione delle banche dati brevettuali, la rete PATLIB fornisce informazioni che, nell'**80% dei casi**, non sarebbero reperibili altrimenti, perché sono contenute **esclusivamente** in quelle specifiche **pubblicazioni scientifiche** che sono i **brevetti**.



## Il valore aggiunto

Accedere alle descrizioni e alle immagini delle invenzioni depositate significa:

- ☞ Venire a conoscenza della singola scoperta
- ☞ Monitorare, a livello internazionale, lo stato dell'arte dei singoli settori tecnologici



- 👉 Risparmiare nel settore della ricerca tecnologica: solo in Europa, la **Commissione Europea** stima una spesa annua di **20 mila milioni di Euro** in ricerche già svolte da altri!
- 👉 Individuare partners commerciali.





☞ Identificare le tendenze di evoluzione tecnologica dei mercati, per orientare la propria politica di ricerca verso specifiche “nicchie” di sviluppo

☞ Verificare l’attività della concorrenza

☞ Proteggere i propri prodotti da contraffazione ed imitazione anche nei paesi stranieri





## I servizi offerti dal PATLIB del Piemonte

- ⇒ Il patrimonio documentario brevettuale disponibile presso il PATLIB del Piemonte è molteplice: libri, periodici, banche dati off-line e on-line sono in **libera consultazione**.
- ⇒ Il loro elenco aggiornato è disponibile sul sito Internet camerale

[www.to.camcom.it/patlib](http://www.to.camcom.it/patlib)



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO

## **Le banche dati off-line**

Sul mercato esistono quattro tipi diversi di archivi elettronici brevettuali off-line:

- le banche dati che offrono il full-text dei documenti
- i cd-rom di natura bibliografica, nei quali sono reperibili i dati essenziali di domande e brevetti



## PATLIB

- Gli archivi che raccolgono la giurisprudenza relativa al diritto industriale
- Le basi dati complesse, prodotte da operatori commerciali, i quali le compilano con informazioni tratte da fonti diverse, riunendole in modo da consultare simultaneamente più archivi in uno.





Attualmente la maggior parte delle banche dati off-line disponibili presso il **PATLIB** sono prodotte e distribuite dall'**EPO**, dall'**OMPI** e dall'**UAMI**.

Le ricerche sono effettuabili in lingua **inglese, francese e tedesca**.





## Le banche dati on-line

Consultazione **gratuita** per le banche dati on-line:

 **Esp@cenet**

 **Epoline**

 **etc. etc. ...**





A corollario delle banche dati si aggiungono **testate periodiche**, disponibili su supporto cartaceo o on-line:

- **Bulletin des dessins et modèles internationaux**
- **DANTE: Diritto d'Autore e Nuove Tecnologie**
- **Diritto d'autore**
- **Diritto industriale**
- **Economia e diritto industriale**
- **ESPACE Legal**
- **Gazette OMPI des marques internationales ....**
- **PCT Gazette**
- **Rivista di diritto industriale**
- **e tanti altri ...**

## I periodici





## Il nostro catalogo è consultabile in linea

<http://sbnweb.csi.it:8092/CIC/BASIS/opacx/udmopac/esimplex/sf>

Ti interessano i brevetti ?  
Digita il soggetto  
**BREVETTI D'INVENZIONE**

Studi disegni e modelli ?  
Digita il soggetto  
**DESIGN**

Cerchi documenti sui marchi ?  
Digita il soggetto  
**MARCHI DI FABBRICA  
E COMMERCIO**

The screenshot shows the LibrinLinea search interface. At the top, there's a navigation bar with 'REGIONE PIEMONTE' and 'librinlinea biblioteche piemontesi on-line'. Below this, there are links for 'ricerca semplice', 'ricerca avanzata', 'aiuto', and 'chiudi la ricerca'. A 'metaopac bibliografico' section offers options like 'Gestione profili di ricerca' and 'Proponi un acquisto'. The main search area is titled 'Ricerca avanzata' and includes a 'ricerca in-' section with buttons for 'tutte le biblioteche', 'gruppi di biblioteche', and 'singole biblioteche'. A search box contains 'T00 74 - Camera di Commercio di Torino'. Below this are filters for 'Fonte', 'Materiale', and 'Tipo di documento'. A series of search criteria are listed: 'Autore', 'Titolo', 'Soggetto', 'Abstract', 'Editore', 'Lingua', and 'Anno pubblicazione', each with an input field and an 'AND' dropdown. At the bottom, there are filters for 'Luogo', 'Paese', 'Collana', 'Descr. classe', and 'Genere'. A 'cerca' button is visible at the bottom right of the search area.



## La rete documentaria delle CCIAA piemontesi

Nel 1999 le **CCIAA** di **AL, BI, CN, NO, TO** e **VB** hanno varato un progetto per condividere le proprie disponibilità documentarie ed i propri servizi bibliografici.

Questo ha portato al riconoscimento ufficiale come **PIP** della **CCIAA** di **CN**.





## Una rete regionale per evitare perdite di tempo in inutili spostamenti !

Il Centro PATLIB è centro rete brevettuale camerale per il territorio del **Piemonte e della Valle d'Aosta**, con help desk presenti presso le Camere di commercio delle province di entrambe le regioni.





## I nostri progetti di collaborazione

Dal **2003** collaboriamo con l'**Università degli Studi di Torino** ad un progetto di **alfabetizzazione brevettuale** rivolto agli **studenti ed ai ricercatori dell'Ateneo**, ai quali proponiamo degli incontri seminariali modulati sugli specifici interessi delle singole Facoltà di appartenenza.





Nel 2004 abbiamo iniziato la nostra attività di divulgazione della cultura brevettuale anche presso:

 **il Politecnico di Torino**

 **l'Istituto Europeo di Design (IED) di Torino**

 **l'Università degli Studi del Piemonte Orientale**

Per la realizzazione di questi incontri ci avvaliamo anche dell'esperienza di mandatarî operanti in ambito nazionale ed internazionale.





## ... e ancora ...

Forniamo i nostri servizi documentari in  
convenzione a:

- ✎ **API Torino**
- ✎ **ADI Piemonte e Valle d'Aosta**
- ✎ **Environment Park**
- ✎ **Fondazione Torino Wireless**
- ✎ **Istituto Europeo di Design**

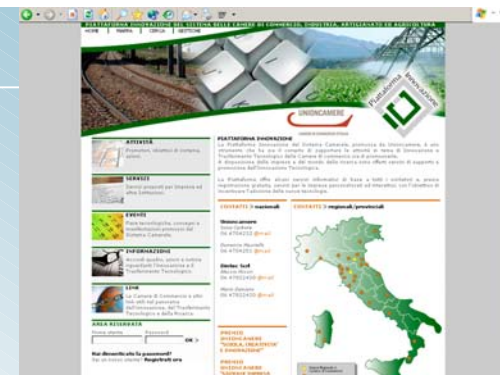
e siamo aperti a qualunque altra collaborazione sul  
territorio.





# PATLIB

## PatNews



In collaborazione con Unioncamere nazionale e DINTEC, forniamo a **titolo gratuito** un **servizio informativo via e-mail**, con **aggiornamento mensile**, sui brevetti europei pubblicati nel settore di specifico interesse della singola impresa a partire dal 1. Gennaio 2004.

E' necessario che le aziende si iscrivano e ci forniscano i dati necessari per identificare il preciso settore d'interesse, corrispondente ad un codice di classificazione IPC (International Patent Classification).



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO



## Premio tesi di laurea *CCIAA di Torino*

- ✎ La Camera di commercio di Torino premia le tesi di laurea di secondo grado, analizzando sotto tre profili differenti, **GIURIDICO**, **ECONOMICO** e **TECNICO**, argomenti connessi all'innovazione tecnologica, quali:
  - ✎ Il **diritto industriale** (1. Edizione - anno 2004)
  - ✎ **L'innovazione tecnologica ed al suo ruolo nella società contemporanea** (2. Edizione - anno 2005)
  - ✎ Il **portafoglio immateriale d'impresa inteso come strumento economico e strategico dell'imprenditore** (3. Edizione - anno 2006)
  - ✎ **Gli strumenti di tutela della PI** (4. Edizione - anno 2007).

Il premio è dedicato al ricordo di **Giuseppe De Maria**.



# PATLIB

Collana di working paper

*Intellectual Property and Intangibles*

Intellectual Property and Intangibles



- Per stimolare la ricerca e promuovere la riflessione sulla proprietà intellettuale e sull'innovazione, l'ente camerale ha istituito una collana di working paper intitolata *Intellectual Property and Intangibles*.
- Essa comprende esclusivamente lavori originali in lingua italiana o inglese frutto degli studi di laureati italiani che non abbiano ancora superato l'esame per acquisire lo status di ricercatore universitario.
- Ogni anno saranno pubblicati fino a quattro working paper, i cui contenuti saranno presentati dalla Commissione scientifica permanente che gestisce la collana nell'ambito di una manifestazione pubblica.



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO




## **PATLIB del Piemonte**

**c/o Settore Brevetti, Marchi e PATLIB**

**Via San Francesco da Paola, 24**

10123 Torino

 **Tel. 011/ 5716.996 - .931**

 **Fax 011/ 5716.935**

 **E-mail [patlib@to.camcom.it](mailto:patlib@to.camcom.it)**





## Il deposito della domanda brevettuale

In Italia, la domanda di brevetto deve essere presentata all'Ufficio Italiano Brevetti e Marchi, per posta o depositandola presso gli Uffici Brevetti presenti in ogni provincia presso la locale Camera di commercio, alla quale, dal 1. Gennaio 1999, sono state trasferite tutte le funzioni degli UU.PP.I.C.A., i quali, contestualmente, sono stati soppressi.



## Il Settore Brevetti, Marchi e PATLIB della CCIAA di Torino

<http://www.to.camcom.it/brevetti>

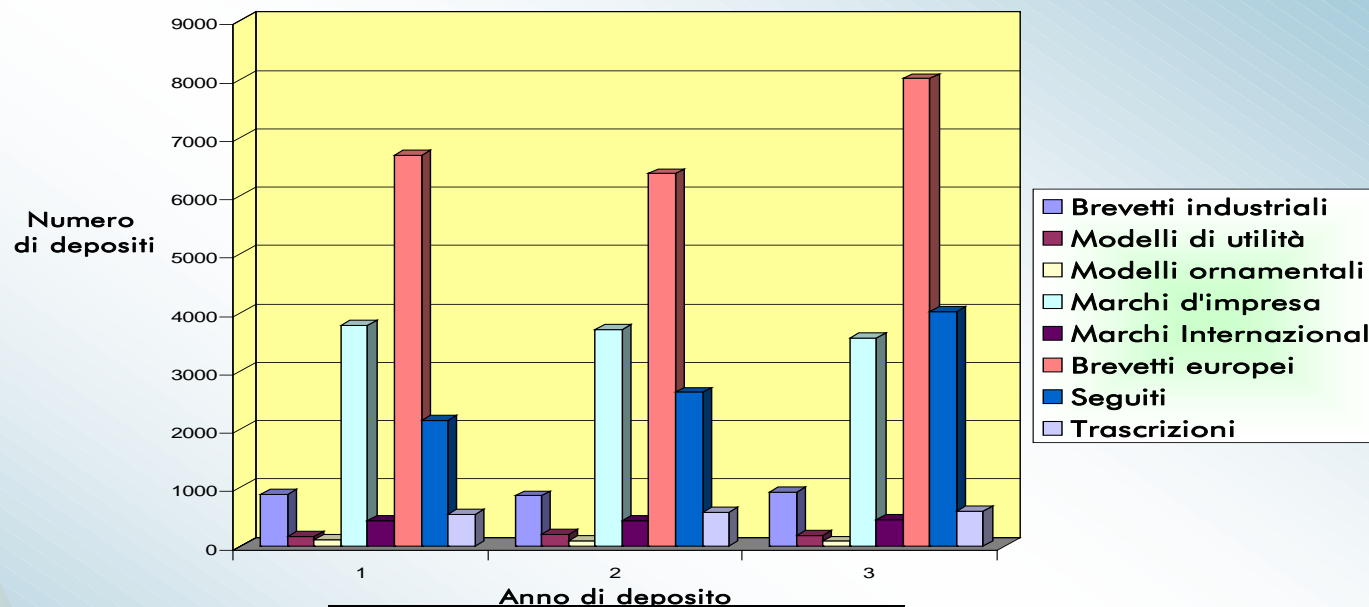


E' lo sportello provinciale che riceve le domande per i brevetti, i marchi, i disegni e modelli italiani e per i marchi internazionali.

Il Settore partecipa all'implementazione ed all'aggiornamento costante di **SIMBA**, la banca dati nazionale (rete InfoCamere).

Questo archivio fornisce **informazioni anagrafiche** su brevetti, marchi, disegni e modelli registrati a partire dal **1. Gennaio 1980** (data di deposito).

## Depositi effettuati c/o il Settore Brevetti e Marchi della CCIAA di Torino - Periodo 2004-2006

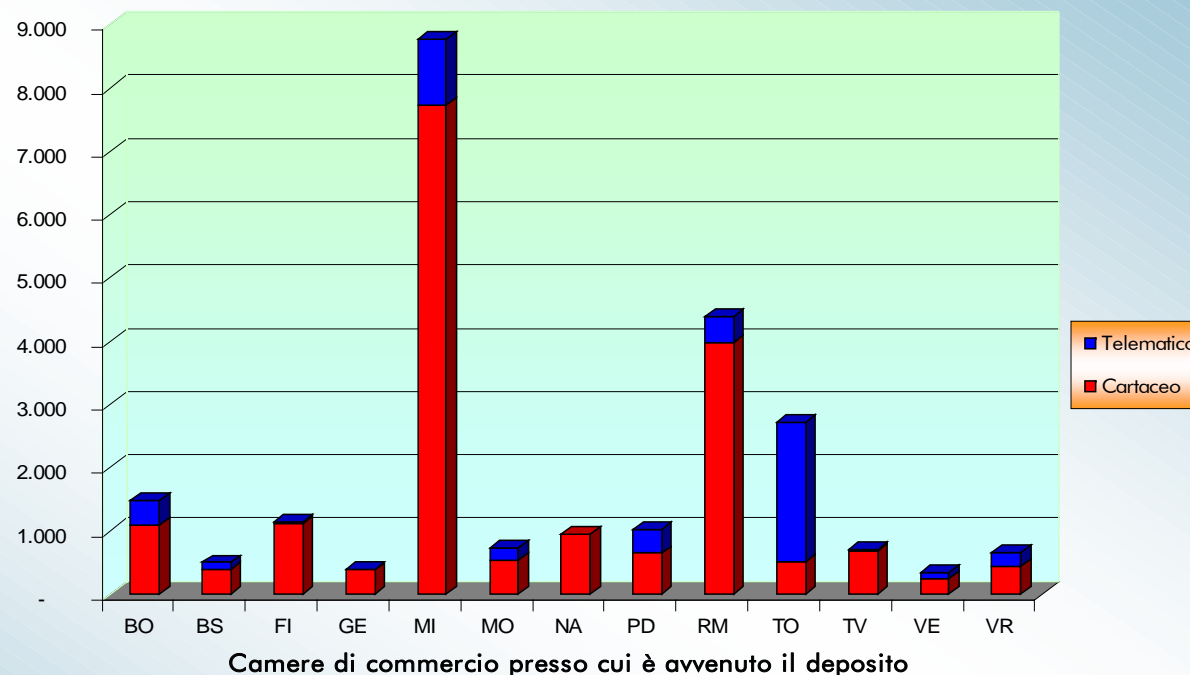


Anno di deposito	2004	2005	2006
Brevetti industriali	896	864	931
Modelli di utilità	166	206	188
Modelli ornamentali	112	90	86
Marchi d'impresa	3.785	3.716	3.569
Marchi Internazionali	436	437	454
Brevetti europei	6.701	6.382	8.010
Seguiti	2.163	2.636	4.024
Trascrizioni	551	576	603

## Deposito pratiche telematiche Periodo 1. giugno 2006 - 31 dicembre 2006

Pratiche depositate

CCIAA	Cartaceo	Telematico
BO	1.098	383
BS	394	110
FI	1.129	18
GE	380	23
MI	7.730	1.047
MO	546	185
NA	946	
PD	648	384
RM	3.981	407
TO	510	2.201
TV	692	12
VE	255	84
VR	443	217



**Legenda :** Le pratiche indicate come “depositi cartacei” sono state presentate allo sportello su supporto cartaceo e trasformate in pratiche telematiche dal personale camerale. A Torino ciò avviene in tempo reale.



**Dal 1. Giugno 2006 il deposito delle domande di brevetti, marchi e modelli e disegni avviene in via telematica.**

Tutti gli studi dei mandatarî operativi in Torino hanno aderito all'iniziativa e trasmettono telematicamente le pratiche all'ufficio camerale, che è l'unico in Italia a "lavorarle" in tempo reale.

Ogni richiesta d'informazioni può essere inoltrata:

👉 allo sportello di **Via San Francesco da Paola, 24**

☎ telefonicamente, componendo i numeri **011/ 5716.931/2/3/4**

✉ via e-mail, all'indirizzo **brevetti@to.camcom.it**



## Sportello Tutela Proprietà Industriale

<http://www.to.camcom.it/sportellotpi>

E' il nuovo servizio camerale rivolto alle PMI e a tutti gli utenti interessati ad approfondire le tematiche connesse agli strumenti di tutela della proprietà industriale.

Dal **marzo 2007** offre la possibilità di orientare l'utente nel quadro delle diverse opportunità di tutela con riferimento alle procedure di deposito di invenzioni, modelli di utilità, disegni e modelli, marchi d'impresa a livello nazionale, comunitario ed internazionale.



Si avvale della collaborazione di consulenti in proprietà industriale iscritti al relativo Ordine e operativi in Piemonte. La sede dell'incontro è presso gli uffici della Camera di commercio di Torino.

L'accesso al servizio avviene previo appuntamento presso la Segreteria.

**L'attività svolta dai consulenti è effettuata a titolo gratuito.**

Le eventuali ricerche effettuate dal Centro PATLIB prevedono come unico costo le possibili stampe e visure.

Lo **Sportello Tutela proprietà industriale** nel corso dell'anno ha arricchito il proprio servizio con **un ciclo di incontri di formazione a tema**.

Ogni seminario è **gratuito** ed è tenuto da consulenti in proprietà industriale iscritti al relativo Ordine e operativi in Piemonte.

La sede di ogni incontro è il **Centro Congressi Torino Incontra**, in Via Nino Costa, 8 a Torino.

I seminari si tengono in **Sala Sella** dalle ore 14.30 alle ore 17.00.



## Incontri di formazione sulla tutela della proprietà industriale IL PROGRAMMA 2007

- ✚ martedì 12 giugno: *Invenzioni e modelli d'utilità: cosa sono, cosa li distingue, come si depositano a livello nazionale, europeo o internazionale*
- ✚ mercoledì 12 settembre: *Disegni e modelli a livello nazionale e a livello comunitario*
- ✚ mercoledì 28 novembre: *Marchi d'impresa nazionali, comunitari e internazionali e nomi a dominio*
- ✚ mercoledì 12 dicembre: *La brevettazione delle nuove tecnologie elettroniche*



## Sportello Tutela Proprietà Industriale

Via San Francesco da Paola, 24

10123 Torino

☎ Tel. 011/ 5716.959 - .931

📠 Fax 011/ 5716.935

✉ E-mail [sportellotpi@to.camcom.it](mailto:sportellotpi@to.camcom.it)



**Grazie per l'attenzione  
e ...  
veniteci a trovare !**

©Mariangela Ravasenga, 2007



CAMERA DI COMMERCIO  
INDUSTRIA ARTIGIANATO E AGRICOLTURA  
DI TORINO